BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG

Certificate of eye examination

European College of Veterinary Ophthalmologists

Arbeitskreis Veterinärophthalmologie (AKVO)

Veterinärmedizinische Universität Wien
Klinik für Chirurgie und Augenheilkunde
Veterinärplatz 1, 1210 Wien
Telefon: +43 1 250775330
Telefax: +43 1 250775390

ECVO Reg.Nr.Untersuchung reg.no.examination

O-A Nr. 1017839

ECVO Reg.Nr.Untersucher reg.no.examiner: A10

Tier animal

Name (name): CASA DE FILLER DARK BEAUTY EMMA

Rasse (breed): Australian Shepherd

Zuchtverband (breed club): Österr. Kynologenverband (ÖKV)

Zuchtbuch Nr. (registration no.): ÖHZB-ASH-3934-Reg.

Farbe (colour): black-tri w/co.

Mikrochip Nr. (microchip no.): 978141040006805

Tätowier Nr. (tattoo): ---

Wurfdatum (date of birth): Tag (day) 23 - Monat (month) 02 - Jahr (year) 2019

Geschlecht (sex): [X] Weiblich (female) [ ] Männlich (male)

Bisherige Untersuchungen (previous examination): [ ] Nein (no) [X] Ja (yes): [X] Frei (unaffected) [ ] Zweifelhaft (undetermined) [ ] Vorläufig nicht frei (suspicious) [ ] Nicht frei (affected)

Wenn abnormal (if abnormal): Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. (date, cert.no. + reg. no. examin) .....

DNA-Tests (dna-tests): [X] Nein (no) [ ] Ja (yes): Typ, Datum (type, date) .....

Eigentümer/Besitzer owner/agent

Name (name): DI Sabina ACHTIG

Adresse (address): Großreichenbach 17

Land, PLZ (country, ZIP): Land (country) AT, Postleitzahl (ZIP code) 3931

Wohnort (town): SCHWEIGGERS

Der Unterzeichnende wurde über die Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (AKVO) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) informiert und ist damit einverstanden. Er bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Dieses Zertifikat wird zum Zweck der Befundung für die Zucht ausgestellt und elektronisch gespeichert. Die angegebenen personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Vertragserfüllung gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO verarbeitet. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nur, sofern dies zum Zweck der Vertragsabwicklung erforderlich ist, eine gesetzliche Verpflichtung besteht oder ein überwiegendes Interesse des AKVO und der Vetmeduni Vienna vorliegt. Die anonymisierten Untersuchungsergebnisse können durch den AKVO, das ECVO und VetZ ausgewertet und veröffentlicht werden.

The undersigned has been informed and agrees to the rules of the national eye scheme (AKVO) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO). The undersigned confirms that the animal submitted for examination is the one described above. This certificate is issued for breeding-related diagnostic purposes and stored electronically. The personal data provided are processed for the purpose of fulfilling the contract in accordance with Article 6 (1) lit b GDPR. The data will only be passed on to third parties if this is necessary for the performance of the contract or for compliance with a legal obligation or for the purposes of the legitimate interests pursued by AKVO and Vetmeduni Vienna. The anonymised test results can be evaluated and published by AKVO, ECVO and VetZ.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer (date, signature owner/agent)

Untersuchung examination

Datum (date): Tag (day) 20 - Monat (month) 07 - Jahr (year) 2020

Kontrolle der Tätowierung (check tattoo): [ ] Richtig (correct) [ ] Teilweise/unleserlich (partly/unreadable) [ ] Falsch (incorrect) [X] Fehlt (absent)

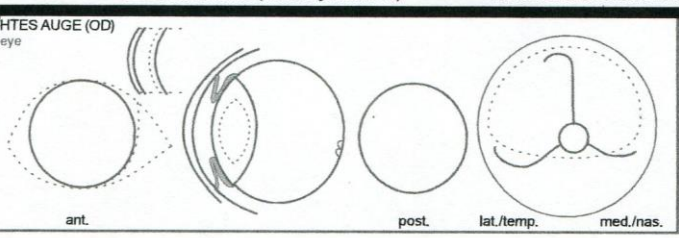
Standardmethode (method minimal): Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie ≥10x
mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy ≥ 10x

Kontrolle des Mikrochips (check microchip): [X] Richtig (correct) [ ] Falsch (incorrect) [ ] Fehlt (absent)

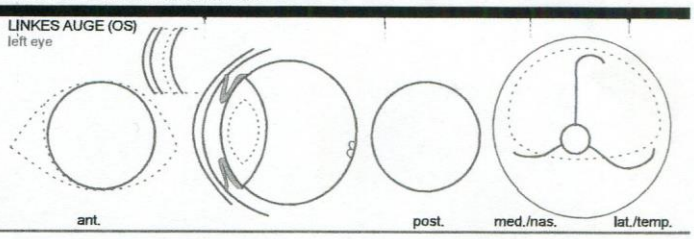
Zusätzlich (optional):
- [X] Untersuchung vor Weitstellung
- [X] Direkte Ophthalmoskopie
- [ ] Gonioskopie (ohne Mydriatikum)
- [ ] Tonometrie (ohne Mydriatikum)
- [ ] Weitere: .....

Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig.
if an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.

RECHTES AUGE (OD) right eye



LINKES AUGE (OS) left eye



Anmerkungen (descriptive comments): .....

8. ICAA: Lig. Pectinatum Anomalie (PLA) [ ] Geringgradig (mild) [ ] Mittelgradig (moderate) [ ] Hochgradig (severe)

Augenerkrankung Nr. (eye disease no.): ..... [ ] Geringgradig (mild) [ ] Hochgradig (severe)

Kammerwinkelweite (ICA width): [ ] Eng (mittelgradig) (narrow (moderate)) [ ] Verschlossen (hochgradig) (closed (severe))

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen: Known and presumed hereditary eye diseases — Bescheinigt für 12 Monate: Results valid for 12 months

	* FREI	** ZWEIFELHAFT	* NICHT FREI	
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Iris [ ] Linse [ ] Kornea [ ] Lamina
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Grad 1 [ ] Grad 2-6
3. Katarakt (kongenital)	[X]	[ ]	[ ]	
4. Retinadysplasie (RD)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] (Multi)fokal [ ] Geografisch [ ] Total
5. Hypoplasie/Mikropapille	[X]	[ ]	[ ]	
6. Collie Augenanomalie (CEA)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Choroid. Hypoplasie [ ] Kolobom [ ] Sonstige
7. Sonstige: ..... (other)	[X]	[ ]	[ ]	
.....	[X]	[ ]	[ ]	
8. Kammerwinkelanomalie (ICAA) (nur nach Gonioskopie)	[ ]		[ ]	[ ] Geringgradig [ ] Mittelgradig [ ] Hochgradig
	UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED	

	* FREI	*** VORLÄUFIG NICHT FREI	* NICHT FREI	
11. Entropium/Trichiasis	[X]	[ ]	[ ]	
12. Ektropium/Makroblepharon	[X]	[ ]	[ ]	
13. Distichiasis/ektopische Zilien	[X]	[ ]	[ ]	
14. Korneadystrophie	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Cortikalis [ ] Pol. post. [ ] Sutura ant. [ ] Punctata [ ] Nuklearis [ ] Sonstige
15. Katarakt (nicht-kongenital)	[X]	[ ]	[ ]	
16. Linsenluxation (primär)	[X]	[ ]	[ ]	
17. Retinadegeneration (PRA)	[X]	[ ]	[ ]	
18. Sonstige: ..... (other)	[X]	[ ]	[ ]	
.....	[X]	[ ]	[ ]	
	UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED	

Erklärungen interpretation

* „Frei": Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei": Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
"Unaffected" signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.

** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.
The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

*** Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in ..... Monaten.
The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in ..... months.

Für weitere Informationen bitte wenden an:

Tierarzt
Mag. Günter Maaß
Mitglied des AK-Veterinärophthalmologie
Heiligenkreuzerstr. 38A
A - 2384 Breitenfurt
02239/34332 0676/680 98 55

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.
The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name (name): Mag. Günter Maaß

Ort (place): Breitenfurt

07-2019 © ECVO

Unterschrift Untersucher, autorisiert durch ECVO (signature examiner, authorized by ECVO)